



Совет Безопасности

Distr.: General
4 March 2011
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 3 марта 2011 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам концептуальную записку по вопросу о всеобъемлющей стратегии обеспечения мира и безопасности в Сомали для открытых прений Совета Безопасности, которые должны состояться 10 марта 2011 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ли Баодун
Посол и Постоянный представитель
Китайской Народной Республики
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 3 марта 2011 года на имя Генерального секретаря

Всеобъемлющая стратегия обеспечения мира и безопасности в Сомали

I. Общие сведения

Международное сообщество уже почти 20 лет пытается решить сомалийскую проблему. В этой связи срочно необходима всеобъемлющая стратегия, учитывающая сложный и взаимосвязанный характер таких факторов, как сохраняющаяся нестабильность, терроризм, ухудшающаяся гуманитарная обстановка и расширение масштабов пиратства и вооруженного грабежа на море у берегов Сомали.

Поскольку представитель Китая является Председателем Совета Безопасности в марте 2011 года, Китай пользуется этой возможностью, чтобы созвать открытые прения для обсуждения данной ситуации и определения всеобъемлющей стратегии обеспечения мира и безопасности в Сомали.

Мирный процесс в Сомали находится сегодня на критическом этапе. В конце 2010 года переходный федеральный парламент утвердил состав представительного кабинета, возглавляемого премьер-министром Сомали Абдуллахи Мохамедом, выведя тем самым из состояния паралича переходные федеральные учреждения. По мере приближения к концу переходного периода (август 2011 года) Сомали и соответствующие заинтересованные стороны все чаще выражают обеспокоенность по поводу того, что не удастся выполнить остающиеся задачи переходного периода, в частности подготовку Конституции. В центре внимания оказались также постпереходные меры. Недавно принятое переходным федеральным парламентом решение продлить срок его полномочий еще на три года имеет спорный характер. Проведение всеохватывающего диалога между всеми сомалийцами и основными заинтересованными сторонами поможет определить путь дальнейшего развития Сомали.

Главная ответственность за поддержание мира и безопасности в Сомали возлагается на силы переходного федерального правительства. В окрестностях Могадишо и соседних городах продолжаются боевые действия между силами правительства, поддерживаемыми АМИСОМ, и ополченцами «Аш-Шабааб». Правительственным силам удалось недавно отвоевать часть территории в Могадишо. Тем не менее ситуация в плане безопасности в южных и центральных районах Сомали остается нестабильной, и до сих пор непонятно, каковы будут последствия объединения группировки «Аш-Шабааб» с группировкой «Хизбул Ислам». Хотя был достигнут некоторый прогресс в формировании сектора безопасности, переходному федеральному правительству и его партнерам необходимо удвоить усилия в этом направлении.

Несмотря на борьбу международного сообщества с пиратством у берегов Сомали, эта проблема в последние годы еще больше обострилась. Пираты совершают все более ожесточенные акты насилия и расширяют сферу своей деятельности. В 2010 году было совершено 219 нападений по сравнению с 35 нападениями в 2005 году, и в настоящий момент в плену по-прежнему находится более 20 судов и примерно 700 матросов. Некоторые аналитики предупреждают, что сомалийские пираты могут взять под свой контроль весь Индийский океан. Африканский союз настоятельно призывает Совет Безопасности применять всесторонний подход при решении этой проблемы в целях полного устранения вызывающих ее причин.

Многолетняя гражданская война причинила неисчислимы страдания сомалийскому народу. По оценкам Организации Объединенных Наций, в помощи уже сейчас нуждается почти 2,4 миллиона сомалийцев. По сообщениям гуманитарных учреждений, непрекращающаяся засуха, скорее всего, еще больше обострит гуманитарный кризис. Учреждения Организации Объединенных Наций незамедлительно откликнулись на эти сообщения, предоставив в январе 2011 года помощь на сумму 4,5 млн. долл. США, и в предстоящие месяцы будет выделено еще 60 млн. долл. США. Международное сообщество должно расширить свою помощь народу Сомали.

Численность военнослужащих АМИСОМ достигла ранее утвержденного показателя в 8000 человек. 22 декабря 2010 года Совет Безопасности одобрил предложение Африканского союза разместить еще 4000 военнослужащих и утвердил необходимый пакет мер по материально-техническому обеспечению АМИСОМ. Расширение присутствия АМИСОМ в Могадишо должно помочь переходному федеральному правительству организовать всеохватывающий политический диалог с другими группами и увеличить объем основных услуг, предоставляемых населению. Хотя Уганда и Гвинея обещали срочно направить войска в Сомали, Африканский союз проводит консультации для мобилизации более широкой политической поддержки и материальной и финансовой помощи со стороны партнеров.

II. Цели и вопросы для обсуждения

Основные цели заседания заключаются в следующем:

- подтвердить, что, поскольку все соответствующие вопросы, включая сохраняющуюся нестабильность и терроризм в Сомали, имеют взаимосвязанный характер, срочно необходима всеобъемлющая стратегия. Предоставление международным сообществом более широкой политической, экономической и финансовой поддержки поможет решить эти вопросы;
- обеспечить платформу для проведения дополнительных консультаций между членами Совета, более широким кругом членов и основными заинтересованными сторонами относительно продления мандата переходного федерального парламента, принятия переходных мер, подготовки Конституции и определения пути дальнейшего развития Сомали и т.д.;

- обратить внимание на важность оказания поддержки в подготовке и оснащении сил безопасности Сомали, укреплении правоохранительных учреждений и подготовке к решению таких препятствующих обеспечению безопасности проблем, как терроризм;
- обратиться к международному сообществу с призывом вести борьбу с пиратством в Сомали на более согласованной и эффективной основе и привлечь внимание международного сообщества к гуманитарной обстановке в Сомали в целях оказания соответствующей помощи и предотвращения вербовки молодежи пиратами и повстанцами;
- мобилизовать более широкую поддержку для АМИСОМ в целях охвата тех областей, которые не включены в пакет поддержки Организации Объединенных Наций, включая возмещение расходов на принадлежащее контингентам имущество, и разместить 4000 дополнительных военнослужащих.

III. Ожидаемый итоговый документ заседания

Ожидается, что в качестве итогового документа открытых прений Совет Безопасности примет заявление Председателя.
